



INFORMÁCIÓS MAGAZIN

RÉGIÓ

Balaton KRÓNIKA

VII. ÉVF. 4. SZÁM • 2021. DECEMBER

A BALATONI KRÓNIKA TÉRSÉGI KÜLÖNKIADÁSA

IDŐSZAKI KIADVÁNY

Békés, áldott karácsonyt!



laura
AKSZER

Legyen ARANY-os Karácsonyod!

0%-os KEDVEZMÉNY

KESZTHELY
TESCO üzletsor

Érvényes: 2021.11.10-től – 12.20-ig.

WWW.LAURAEKSZER.HU - Tel.: 06 20 623 1944

TELE-TANK
üzemanyagtöltő állomás

Goldog Karácsonyt és sikeres új évet kívánunk!

Balatonszentgyörgy,
Bersenyi D. u. 54.

Nyitva tartás:
6.00–22.00

Ez az ajánlat
Önnek
(az Ön vállalkozásának)
szól, ha a
minőséget
meg szokta
fizetni!

Hogy semmiről le ne maradjon,
és az Ön ajánlatáról se maradjon le senki!

Februártól két
választott felülethez
egyet mi adunk
ajándékba!

Textreklám:

- Balatoni Krónika
- Képűjság

Médiaspot:

- Műsортamogatás
- Főműsoridős reklámblokk
- Képűjság

Hirdetési kreatív:

- Balatoni Krónika
- Balatoni Régió
- Képűjság

E-mail: marketing@tvkeszthely.hu
Telefon: +36 (30) 927-0003 • +36 (70) 423-8833

SZŐNYEG • VINYL PADLÓ • LAMINÁLT PADLÓ • FÜGGÖNY • TAPÉTA

DIEGO

Keszthely, Murvás u. 3. Stop Shop mellett • Telefon: 83/511-826
Nytivatartás: H-P: 8-18-ig, Sz: 8-13-ig • [Diego Keszthely](https://www.facebook.com/DiegoKeszthely)
Adventi nyitva tartás: H-P: 8-18, Szombat: 8-16, Vasárnap: 9-14

Spices herbs konyhai szőnyeg
50x140 cm 6.990,-Ft/db

Delux arany spagetti készfüggöny
(beige és ezüst színben is kapható) 140x240cm 9.990,-Ft/db

Platinum cold szőnyeg
80x150cm-es mérettől 23.990,-Ft/db-tól

Universum 37-terra padlószőnyeg
4 m széles tekercsben kapható (további 8 színben elérhető) 1.899,-Ft/m²

Mohi jeans szőnyeg
50x80 cm 6.990,-Ft/db

Velvet Plissé behúzó szalagos sötétítő készfüggöny
ezüst, menta és mályva színben kapható 140x250cm 9.990,-Ft/db

Meghitt otthon a DIEGO®-val...

Egyéb kedvezménnyel nem összevonható, csak a teljes áras termékekre vonatkozik.

Megújult utcákon, új utakon

Ahogy az elmúlt években, úgy idén is több út újult meg idén Keszthelyen. Mindemellett újak is épültek, elkészült például az elkerülő úton a Rezi úti körforgalom, és jól halad az M76-os gyorsforgalmi út kivitelezése is.



Nagy Bálint, Keszthely polgármestere elmondta: évekkel ezelőtt azt a célt tűzték ki, hogy minden évben jelentős összeget különítenek el a város költségvetésében az utcák felújítására. Azt szerették volna elérni, hogy ne csak a turisztikailag frekventált, hanem a lakók és közlekedők számára fontos szakaszok is teljesen megújuljanak.

A járványhelyzet ellenére idén is sikerült folytatni a projektet. Teljes hosszában, mintegy 28 millió forint ráfordításával megújult a város központjában a frekventált, meglehetősen nagy forgalmat bonyolító Balaton utca. A szolgáltatók közműveket cseréltek, a szakasz aszfaltburkolatot kapott, s elvégezték a kiegészítő munkákat. A Korona köz szintén megújulva szolgálja a lakókat és a közlekedőket. 11 millió forintból 191 méter hosszan újult meg a szakasz. Az aszfaltozás mellett egyebek mellett megtörtént padkarendezés, az útkárok profilozása, az átereszek tisztítása, valamint az aknafedlapok szintezése.

A Lovassy Sándor utca Keszthely egyik legforgalmasabb szakasza. Az összesen 63,5 millió forintba kerülő munkálatok 65 százalékát a Belügyminisztérium pályázatán sikerült elnyernie a városnak, a maradék összeget saját erőből tették hozzá a költséghez. Ennek köszönhetően mintegy 484 méter hosszan – a Malom utcától az Ady és Apát utca kereszteződéséig –

újulhatott meg a Lovassy utca. A régi aszfaltot felmárták, a szakasz teljes szélességében új burkolatot kapott, majd többek között helyreállították a padkát, illetve az aknafedlapokat.

Amint a polgármester elmondta, a folytatást is tervezik, a felújítandó utcákról – egyeztetések alapján – a jövő évi költségvetés tárgyalása során döntenek majd.

Idén elkészült a 71-es főút elkerülő szakaszán, Keszthely és Csereszegtomaj között a sokak által várt Rezi úti körforgalom. Nagy Bálint ezzel kapcsolatosan elmondta: a várost tehermentesítő úthálózat egy hiányossága volt, hogy a Rezi útnál nem épült körforgalom. A kereszteződés kiépítése régi vágya volt az arra közlekedőknek. Sok-sok utánjárás, egyeztetés után sikerült elkezdni a kivitelezést, melyet négy ütemben végeztek el, majd a csomópontot októberben átadták a forgalomnak. Az útkereszteződés ezzel könnyebben átgátható, illetve jóval biztonságosabb lett. A polgármester hozzátette: fontosnak tartják, hogy Keszthely határain belül és kívül egyaránt megfelelő legyen az infrastruktúra, és ezen belül az utak. Készül az M76-os gyorsforgalmi út is, mely Zalaegerszeg és Balatonszentgyörgy közti szakaszával az M7-es autópályára, s így a Budapestre történő könnyebb, gyorsabb és persze biztonságosabb eljutást szolgálja. Nagy Bálint úgy fogalmazott: az M76-os út építése nemcsak a térség és Zala megye, hanem Keszthely gazdasági fejlődésének szempontjából is meghatározó beruházás.



RÉGIÓ
INFORMÁCIÓS MAGAZIN

Kiadja: Keszthelyi Televízió Nonprofit Kft. • Ügyvezető-főszerkesztő: Sámel József
Szerkesztőség: 8360 Keszthely Kossuth Lajos u. 45. • Telefon/Fax: 06 83 320-200
Marketing: Hamucska Franciska • E-mail: marketing@tvkeszthely.hu • Telefon: 06 30 9270 003
Grafika, tördelés: RENZOL Dekor Reklámstúdió • www.renzoldekor.hu
Nyomda: ADC Hungary Kft. • Megjelenik 20 ezer példányban • ISSN 2415-9131

A Balatoni Krónika kiadója a lap bármely részének másolásával, terjesztésével, a benne megjelent adatok elektronikus tárolásával kapcsolatos minden jogot fenntart. A hirdetések tartalmáért lapunk nem vállal felelősséget.

Alsópáhok: megújult középületek, egységes arculat

Az elmúlt tizenöt évben elismerést érdemlő fejlesztések történtek a Hévíz és Keszthely között elhelyezkedő Alsópáhok életében. Tervszerű és átgondolt fejlesztéseknek köszönhetően megújult, átalakult a község arculata.

Czigány Sándor polgármester elmondta: a Balaton Kiemelt Üdülőövezet besorolású településen évről évre jelentős változások, a turizmust segítő beruházások történtek. Az egyik legfontosabb a Kolping Hotel területén megépült Bobo Fun Park idei átadása volt. A játszóház nagyon gyorsan népszerűvé vált, és a júniusi avatás után több mint tizenötezer látogatót vonzott. Az idén 25 éves Kolping Hotel folyamatos fejlesztései mellett az önkormányzat is felújítási munkálatokkal teszi vonzóvá a dinamikusan fejlődő községet. Idén három jelentős beruházást is átadtak az itt élő emberek és a faluba érkező vendégek nagy örömeire. Először a községháza épülete készült el teljes külső és belső átalakítással.

millió forint önerőt tett hozzá. A másik szintén fontos beruházás az orvosi rendelő teljes körű felújítása volt. Ebben az esetben a belügyminisztériumi pályázat 30 millió forintos támogatása mellett az önkormányzat további 26 millió forint önerőt biztosított a megvalósításhoz. A megújult épületben a felnőtt lakosság orvosi ellátása mellett továbbiakban is biztosított a gyermekorvosi ellátás is. Örömmel, hogy a község életében először a kézi gyógyszerár helyett egy korszerű, igényesen kialakított fiókgyógyszertár is működik. Ősszel, október elsején adták át az óvoda épületéhez tartozó új minibölcsődét is. Jelenleg hét kisgyermek elhelyezésére van lehetőség. Az ízlésesen kialakított bölcsődében min-



elnyert pályázat segíti a megvalósítást. A temető sírkertjének bővítéséhez pár napja újabb három telekrészt vásároltak magánszemélyektől. 2022-ben két járdaszakaszt újítanak fel, így teljes körű lesz a Keszthelyi úttól északi irányban a járdafelújítási program. Ezt követően folytatják a déli irányban még fel nem újított járdák rendbetételét. A járda-programon kívül két belterületi útszakasz felújítása, aszfaltozása is megtörténik a jövő évben. Az önkormányzat egy elnyert pályázatnak köszönhetően jövőre tervezi a csapadékvíz elvezetését szolgáló munkálatokat is. Egy régi tervüket is szeretnék valóra váltani. Jelenleg dolgoznak a zártkerti utak felújítását, aszfaltozását szolgáló „Vidékfejlesztési Program” pályázati anyagán. Ebben szerepeltetik többek között a Szentgyörgyvár felé átvetett, rossz állapotban levő út teljes körű felújítását, aszfaltozását is.

**Kedves Alsópáhokiak,
Kedves Olvasók!**

Engedjék meg, hogy az év végéhez közeledve köszönetet mondjak mindazoknak, akik egész évben segítettek Alsópáhok fejlődését és az Önkormányzat munkáját. Tisztelettel köszönöm a közalkalmazottak, GESZ dolgozók, Önkormányzati Hivatal, iskola, óvoda, bölcsőde, egészségügy dolgozóinak, hogy az egyre nehezedő körülmények között is helytálltak, és jó színvonalon látták el feladataikat. Köszönöm Alsópáhok lakosságának, a képviselőtestület tagjainak, az egyháznak, hogy segítettek, bátorítottak bennünket. Köszönöm a helyi vállalkozók, a Kolping Hotel anyagi támogatását. Áldott, békés, szeretetteljes karácsonyt, és boldog új évet kívánok mindenkinek!

**Tisztelettel és barátsággal:
Czigány Sándor,
Alsópáhok polgármestere**



Czigány Sándornak, Alsópáhok polgármesterének – aki 2006 óta tölti be a település vezetői tisztségét – október 23. alkalmából a „Köz Szolgáltatásért Érdemjel arany fokozata” kitüntetést adományozta Pintér Sándor, Magyarország belügyminisztere.

A több mint százéves épületre rá sem lehet ismerni. Minden nyílászárót kicseréltek, hőszigetelték az épületet. Az irodák melegpadló-burkolatot kaptak. Új tetőszerkezet készült, és a korábbi palafedést cserépfedéssel cserélték le. A munkálatokhoz a Belügyminisztérium 30 millió forint támogatást adott, ezenfelül az önkormányzat további 41

den helyiség teljesen megújult. Természetesen minden férőhely be lett töltve. A jövő évi őszi folytatást illetően már most élénk érdeklődés mutatkozik. A jövőt illetően az önkormányzat további fontos beruházásokat tervez. 2022-ben újítják fel a köztemető ravatalozójának épületét, mely esetében a Magyar Falu Program keretében

KARMACS – AZ IDEI A FEJLESZTÉSEK ÉVE

KARMACSON IDÉN JELENTŐS, A FALU ÉLETÉT, MINDENNAPJAIT MEGHATÁROZÓ FEJLESZTÉSEK TÖRTÉNTÉK.

– Együtttes rendezvényen két önkormányzati épületet és a települést Hévízzel összekötő kavicsos szerkezetű kerékpáros utat adtuk át rendeltetésének október végén. Az önkormányzati hivatalt és a főzőkonyhát a TOP-3.2.1-16 számú, önkormányzati épületek energetikai fejlesztésére nyújtott támogatás segítségével sikerült korszerűsíteni. A Magyar Falu Programban nyert támogatásból pedig a kerékpáros út stabilizálását valósítottuk meg – ismertette Kelemen István polgármester. – A három pályázatnak köszönhetően mintegy százmillió forintot fordítottunk a beruházásokra. Az energetikai fejlesztéseket 2021 tavaszán kezdtük el, és szeptember végére sikerült mindkét épület kivitelezését megvalósítani. Új nyílászárókat építettünk be, az épületek külső homlokzata hőszigetelést és új színezést kapott. Napelemek kerültek az épületekre, amelyek biztosítják az üzemeltetéshez szükséges elektromos energiát. A 2020. évi Magyar Falu Programban támogatott közterületi játszótér építését idén ápri-

lisban kezdtük el. A megvalósítás határideje 2021 augusztusa volt. Elkészült a játszótér, nyár végére sikerült átadnunk a közterületi játékokat a gyermekeknek. A Belügyminisztérium által nyújtott tízmillió forint támogatásból aszfaltburkolatot újítottunk fel. A TOP-2.1.3-15-ZA1-2019-00018 kód-számú, Környezetvédelmi infrastrukturális fejlesztések című pályázati programban a Békás-tó revitalizációja című projekt is befejeződött. – Az építési engedélyben meghatározott két hónap alatt megtörtént a kivitelezés, december 31-ig a még hátralévő kifizetési kötelezettségeinknek teszünk eleget, a pályázat elszámolását pedig a jövő esztendő első negyedévében fogjuk teljesíteni. A természet teszi a dolgát, szép lassan emelkedik a vízszint. Tavaszra remélhetőleg elnyeri végső formáját a tó. A Magyar Falu Programban több fejezetben is sikeresek voltunk. A „Kommunális eszköz beszerzése 2021” című kiírásban 15 millió forintot nyertünk

közterületek karbantartásához szükséges gép beszerzésére. Az „Önkormányzati temetők infrastrukturális fejlesztése 2021” programban ötmillió forintból megújul a temető kerítése, és a kaputól a ravatalozó épületéig új útburkolatot építünk. Mindent egybevetve, a rendkívüli helyzet ellenére is sikeres évet tudhatunk magunk mögött. A gazdálkodásunk stabil, a pályázatoknak köszönhetően az elmúlt időszakban jelentős beruházásokat tudtunk megvalósítani. Összegezve, töretlen optimizmussal tekintünk előre és tervezzük a következő projekteket. Az esztendő vége felé közeledve pótolnunk kell majd mindazt, amit év közben elmulasztottunk. Karácsony közeledtével több figyelmet szentelünk családtagjainknak, barátainknak. Kizökkenünk a hétköznapi életből, és igyekszünk kifejezésre juttatni, hálásak vagyunk a szeretetért és a barátságért, amit kapunk tőlük. *Kívánok mindannyiuknak jó egészséget, szeretettel teli békés ünnepet és sikereiben gazdag boldog új esztendőt!*

KARÁCSONY ÉS SZILVESZTER A HALÁSZCSÁRDÁVAL

A Keszthelyi Halászcsergő segít a karácsonyi készülődésben, s persze az újévi ünneplésben is.

Szita Gábor, az egyik tulajdonos elmondta: ahogy az elmúlt években, idén – immár hetedik alkalommal – is megtartják a halvásárt, december 20. és 23. között, naponta reggel 8-tól 17 óráig. Édesvízi halakat, köztük friss pontyot, patkót és filét, kárást, egész fogast, fogasfilét, szürkeharcsafilét, egész és szelet harcsát, illetve afrikai harcsát kínálnak a Halászcsergőbe betérőknek.

– Levezzük az ünnepi főzőcskézés gondját az emberek válláról, így természetesen lesz a kínálatunkban halászlé is. Ez a specialitásunk, választhatnak a vásárlók ízlésük szerint – tette hozzá, megjegyezve: 1 és 2,5 literes kiszerelést kínálnak, edényt nem kell vinniük az érdeklődőknek. A halászlévet hidegen adják, azt otthon csak fel kell melegíteni. – A diós és mákos bejgli szintén nem hiányzik a kínálatunkból. A Halászcsergő egyébként naponta dél és este nyolc óra között tart nyitva, a vendégeket karácsonyi ajánlatokkal várják. A szilveszter szolid, visszafogott lesz a Halászcsergőben. Este 6-tól éjfélig várják a vendégeket, éjfél koccintással. A részvételhez asztalfoglalás szükséges.

– Előételként lazacrémet és kaviárt kínálnak fásgaluskával és gyöckörzöldséggel főtt fánaleves előtt, majd következik a kétféle főétel: malacoldalas káposztával, burgonyás rétesrel és birsalmával, illetve fogasrolád halászlémártással, bulgurral,



zöldségkonfettivel és fodros kellel. A desszert Eszterházy-torta lesz, de kínálnak aperitifet, pezsgőt, s élő zene szórakoztatja a vendégeket.

A Halászcsergő 1-jén 12-kor nyit, ebédként újévi korhelylevest, lencsegulyást és malaccsülköt kínál barnavörös hagymával, törtburgonyával, sült káposztával, desszertként pedig túrógom-bócot vaníliamártással.

Keszthelyi Halászcsergő

Keszthely, Csárda utca 9. • Telefon: 06 83 310 036

E-mail: szitagabor@yahoo.com

Web: www.halaszcsardakeszthely.hu

MAGYARORSZÁG ELŐRE MEGY!

**Nem
hátra.**

Készült Magyarország Kormány megbízásából.

MEGNYÍLT A VÖRSI BETLEHEM ÉS ADVENTI VÁSÁR

IDÉN 73. ALKALOMMAL LÁTHATÓ EURÓPA LEGNAGYOBB ÉS LEGSZEBB TEMPLOMBAN ÉPÍTETT BETLEHEME. AZ 1948 ÓTA HAGYOMÁNYNAK ÖRVENDŐ KÜLÖNLEGES BIBLIAI ALKOTÁS KÖZEL 60 M² ALAPTERÜLETEN MUTATJA BE JÉZUS SZÜLETÉSÉT.



A vörسيek negyedik generációja dolgozik a betlehemeken teljesen önkéntesen. A társadalmi munkában készített gyönyörű mű építése november 16-án kezdődött és másfél hétig tartott, amely során a helyi lakosok természetes alapanyagokat használtak fel. A minden évben felépített, tízezreket vonzó csodát kreatívan, évről évre más formában hozzák létre, hogy az odalátogatóknak mindig valami újdonságot nyújtson.

A csodálatot kiváltó betlehemi jelenet célja, hogy az emberek elgondolkodjanak egy pillanatra az olcsó fényképek és reklámok zuhatagában, és ne felejtsek el, hogy karácsony időszakában Jézusnak a szívünkben kell lakoznia.

A templom mellett ötven méterrel megnyitott a vörسي adventi vásár is, ahol az addig hidegben tartózkodó embereknek lehetőségük van egy forralt fehér- vagy vörösbort, forró csokit és forró teát fogyasztani. Különlegességként ajánlják mindenki számára a híres vörسي almapuncsot (alkoholmentes), amelynek ellenálthatatlan ízet egy helyi titkos esszencia adja. Az italokat lehet kérni egyedi vörسي, a betlehemet vagy angyalokat ábrázoló gravírozott pohárban is, amit aztán meg is lehet vásárolni.

A vörسي adventi vásárbán lehetőség van ételeket is fogyasztani, a sült hurka és kolbász mellett többféle lángost, gyrost, hamburgert, hot-dogot vagy éppen ízléses zsíros kenyeret vásárolhatnak a betérő vendégek. Emellett az idelátogatóknak a vörسيek által készített sok-sok ajándéktárgy közül van lehetőségük választani, többek között a helyben készített gobelinektől, a bőrkucsmától az ostromig, a bőr fülbevalótól a horgolt angyalokig, vagy vörسي betlehemet ábrázoló hűtőmágnesekig.

Ismét jeleskedett a Lissé a szaloncukorversenyen

MÍG TAVALY EGY RUMOS-KAKAÓS TERMÉKÜKET DÍJAZTÁK, IDÉN AZ ARANYGALUSKA ÍZVILÁGÁT TEREMTETTE MEG SZALONCUKOR FORMÁJÁBAN A LISSÉ, NEM IS EREDMÉNYTELENÜL.

Ebben az évben is „Az év szaloncukra” megmérettetés cukormentes kategóriájába nevezték édességüket. A diós-fehércsokoládés, hozzáadott cukor nélkül készített finomság a zsűrit is megnyerte, így a dobogó második fokát ítéltek meg a keszthelyi édességgyár számára. 2021-ben 152 pályaműből választották ki a nyerteseket, a győztesek listája több mint ötezer szem szaloncukor megköstölését követően alakult ki. A Lissé édessége a hagyományosan megformázott szaloncukorhoz képest egy különleges dizájnú termék, melyet először készítettek el, így még nagyobb büszkeség a számukra, hogy rögtön a legjobbak között hozták ki a bírák – mondta el Rácsai Marianna, a Lissé Édességgyár Kft. kereskedelmi vezetője. Hozzátette, szinte minden évben sikerül édességeikkel elhozniuk valamilyen díjat. Ennek titka lehet, hogy csak és kizárólag minőségi, tanúsított alapanyagokkal dolgoznak. Ezek mellett vásárlóik igényeit is szem előtt tartják. A szaloncukorgyártás júniusban kezdődött és december elejéig tartott a keszthelyi édességgyárban. Idén 250 tonna karácsonyi finomságot készítettek el.



MEGY AZ ÉV, JÖN AZ ÉV.
KÖSZÖNJÜK, HOGY VIGYÁZTÁL RÁNK, 2021!

A 2021-es év is lassan beáll a múlt idő sorába. Nem volt könnyű, de lehetett volna nehezebb is. Sok feladatot adott az élet, de feladatok nélkül meg az unalom ölt volna meg mindannyiunkat. Volt, akinek jóból sokat osztott a sors, és voltak, akik számára tragédiákat, veszteséget hozott a lassan tovamúló esztendő. A szerencse kedvet ad és munkára ösztökél, míg a bajok, veszteségek a kedvünket szegik.

Karácsony közeledtével mindannyiunknak közös kihívás és emberi kötelesség az egész éves küzdelmek páncéljából kitörve megnyihíteni szívünket. Kinyitni kapuit a kiáramló szeretetnek, és a tárt ajtókon befogadni a felénk irányuló jó szándékot, rokonszenvet. Egyre többen tapasztalják meg az anyagi javak, tárgyak parányi súlyát, ha a lelki vonzalom, a sugárzó, gondoskodó szeretet értékével vetjük össze őket. A jólét szükségleteihez adjunk meg minden tőlünk

telhetőt szeretteinknek és önmagunknak, de ne sajnáljuk az időt a lelki béke és az oly ritkán megadatott családi együttlét meghittségének megélésére. Ez az igazi gazdagság, ez teszi az embert igazán boldoggá.

Az óesztendő búcsúztatása legyen számvetés mind a szerencsében, mind a veszteségben! A súlyokat hagyjuk az óévnek, az örömmnek és szeretetnek viszont az utolsó morzsáit is vigyük magunkkal az új esztendőbe, mert nap mint nap szükségünk lesz rá! Az új feladatok, kihívások, veszélyek megkövetelik, hogy a szertelen újév-köszöntés után már másnap megacélozzot izmokkal és eltökélt akarattal álljunk ki az élet



csatamezőire, hogy eredménnyel küzd-
hessünk meg a jövő kihívásaival.
Mindehhez bensőséges, szeretetteljes
karácsonyi együttlétet kívánok család-
jaiknak, majd jöjjenek az vigadalmak-
kal teli óév-búcsúztató, újév-köszöntő
órák, hogy átadják a helyüket 2022-nek.
Szép karácsonyt és vidám, sikeres új
esztendőt kíván mindnyájuknak Bala-
tonszentgyörgy polgármestere!

**MÉG NEM KÉSŐ MEGVÁLTANI
A BELÉPŐJEGYEDET AZ ÉV
LEGNAGYOBB BULIJÁRA!**

WWW.ZKF.HU/WEBSHOP



ZALAKAROSI FÜRDŐ

KARÁCSONY? FINOMSÁGOK AZÉN ANYÓSOMTÓL

*Marcsakelbász savanyúkáposzta-pürével,
baconos burgonyagombóccal*

Első lépésként szükségünk lesz egy hurka- és kolbásztöltőre. Másodszorra egy nagy lyukú darálóra. A harcsa húsát csont-, szálla- és bőrmentesen kifilézzük. Sóval, őrölt feketeborssal, Cayenne-borssal, őrölt köménnyel, friss zúzott fokhagymával, kevés fűszerpaprikával összekeverjük a nagyobb darabokra vágott harcsa húsát. Ledaráljuk nagyobb lyukú tárcsán. Vékony juhbelet válasszunk a töltéshez. A ledarált húst még egyszer alaposan átkeverjük, és ha kell, utánaízesítjük. Betöltjük a beáztatott bélbe, egy kicsit lazábban, mint ahogy a megszokott kolbász hússal dolgoznánk. Töltés után azonnal süthető, akár grillen, serpenyőben vagy a hagyományos módon, sütőben. A savanyú káposztát egyszer átmosuk, és egy kicsit összeaprítjuk, hogy ne legyen olyan hosszú szálú, mert így könnyebb pirítani és turmixolni is. Kevés sertésszíron



addig piritjuk, amíg teljesen el nem fő a leve. Közben sózzuk, borsozzuk, kevés őrlött és római köménnyel ízesítjük. Forrón krémesre pürésítjük. A tisztított burgonyát nagyobb kockákra vágjuk, és annyi sós vízzel feltesszük főni, ami pont ellepi. Az alapon megfőtt a burgonyán hagyunk egy kevés vizet, hogy burgonyatörővel összetörve krémes anyagot kapjunk. A tűzön, kis lángon annyi lisztet keverünk hozzá még meleg, hogy kemény, formázható legyen a tésztánk, és alapon átdolgozzuk. Apró kockákra vágjuk. Azonnal hozzákeverjük a zölddel fűszerezett, és sós, forrásban lévő vízbe. A gombócsókat és lecsepegtetjük. A gombócsókat a hagymával átpirítjuk. A gombócokat a hagymamártogatóssal még pikánsan meglocsoljuk.

*Szép karácsonyt és sok kellemes élményt kíván a konyhában is
AzÉN Anyósom Csapata!*

VÉGET ÉRT AZ 1,4 MILLIÁRD FORINTOS ISKOLAFELÚJÍTÁS GYENESDIÁSON

A fenntartó Nagykánizsai Tankerületi Központ 1,4 milliárd forintos beruházása az ütemtervek szerint haladt és készült el az idei év végére – közölte lapunknak a december 10-ei bejárással egybekötött sajtótájékoztatóján Gál Lajos polgármester. A jelentős beruházás részeként új tornacsarnok épült. A 20x40 méteres küzdőterű tornacsarnok impozáns létesítmény lett. A csarnok és a régi épület közt pedig négy új tanteremmel és egy informatikai és természettudományos szaktanteremmel is bővült az oktatási intézmény. Egy udvarra épített különálló épületben – mint amilyen a régi technikaterem volt hajdanán – pedig az iparművészeti és képzőművészeti oktatás zajlik majd. Az is fontos, folytatta, hogy a sportcsarnokkal a település új közösségi színtérrel is gazdagodott. Az európai uniós forrásból finanszírozott „Test és lélek” EFOP-4.1.2.-17-2017-00105 kódszámú beruházás alapkövetéle 2020. szeptember 15-én történt meg, és az eltelt 15 hónap megfeszített munkálatainak és a kivitelező Sz-L Bau Kft.

minőségi garanciáinak köszönhetően befejeződött a beruházás. Az új tantermekbe és szaktantermekbe már megérkeztek az eszközök. Orvosi helyiséget és tánctermet is kialakítottak, s megtörtént az informatikai akadálymentesítés, valamint a tizenhét régi tanterem is teljes felújítást nyert. Új és modern rekortán futópálya is épült, megújult, északi irányba kibővült az iskolaudvar. Egy új, minden igényt kielégítő tornacsarnok is épült. – Szívből örülök, és őszinte büszkeség egész közösségünk számára, hogy Gyenesdiáson valósult meg a nyugat-balatoni régió egyik legjobb és legmodernebb általános és művészeti iskolájának fejlesztése – mondta. – A minőségi oktatási feltételek bővülése lehetőséget biztosít a jövőben az itt tanuló gyerekek számára, hogy egészséges, méltányos és esélyegyenlőséget biztosító nevelési-oktatási környezetben készüljenek fel a „nagybetűs életre”. Mindez elősegíti a nevelőtestület szakmai fejlődését, módszertani megújulását és bázisintézményként az

iskolai „jó gyakorlat” átadását. A korszerű iskolára és – a bölcsődétől az óvodán át – a színvonalas nevelési intézményekre nagy szükség is volt, mivel Gyenesdiáson sok gyerek születik, mondhatni minden évben másfél-két osztályközösségnyi gyermekkel gyarapodik nagyközségünk. Önkormányzatunk új utcákat nyit, területek közművesítés-koordinációjában segít, segíti a leteleplő CSOK-os családokat és támogatja a Gyenesdiásra érkező fiatalokat. A településnek már a rendszerváltozás óta régi vágya volt egy komoly tornacsarnok megépítése, amely szolgálja az egészséges testmozgást, a mindennapos testnevelést, valamint segíti a településen a sikeres civil sportközösségek délutáni sportolását, az utánpótlás felkészítését. A tankerület tájékoztatása alapján a gyerekek az intézményt várhatóan januárban fogják birtokba venni. *Addig is ezúton kívánunk mindannyiuknak áldott, békés karácsonyt és egészségben, eredményekben gazdag boldog új évet!*



VÁRVÖLGY 900 ESZTENDEJE

2021-BEN VÁRVÖLGY ELSŐ EMLÍTÉSÉNEK 900. ÉVFORDULÓJÁT ÜNNEPELTÉ. EZT AZ ESEMÉNYT MINDEN PROGRAM SORÁN IGYEKEZTEK KIHANGSÚLYOZNI.

– Az év elején csak az online térben volt lehetőség az évforduló köztudatba emelésére, amit a Várvölgyi Hírportálra szervezett képgyűjtéssel kezdtünk el – mondta Barcza Balázs polgármester. – Felhívást intéztünk az emberekhez, hogy akinek otthon még vannak régi fotói, azokat küldjék be nekünk, mi pedig digitalizálás után megosztottuk őket. A falu idősebb lakóival sokat beszélgettünk a település történetéről, a régi hagyományokról, a megosztott emlékeiket pedig a képi anyaggal együtt egy előadás keretei között összegeztünk, ami egybeesett a falu búcsúi ünnepségével augusztus elején. Ráadásul a felújított kul-



túrház átadása után ez volt az első ott megtartott rendezvény is. Az évfordulóra a helyi szobrászművész, Orr Lajos emlékművet készített, amit az egykori két településrész (Alsó- és Felsőzsid) határán helyeztek el. – A hagyományos laskafesztivált és szüreti felvonulást idén szerencsére meg lehetett rendezni, több neves előadó fellépésével. Az őszi folyamán sokunk régi álma vált valóra azzal, hogy rendezhettünk egy kiállítást idősebb Orr Lajos festményeiből. A művész az előző évszázad derekán falusi tanító volt, aki rengeteget tett a település kulturális életének beindításáért, összefogta a közösséget, és sokak életére gyakorolt nagy hatást. Az adventi időszak érkezével, karácsonyra készülve testvértelepülésünkkel, Gelencével idén is, immár második alkalommal részt veszünk az „adventi világító ablakok” kezdeményezésben, ahol az adventi kalendárium napjait ablakdíszekkel jelöljük. Az adventi gyertyagyújtások alkalmával a templomkertben különböző csoportok adnak elő ünnepi műsort. Szintén második alkalommal, idén is lovas kocsin érkezett a Falumikulás, kicsik és nagyok öröme egyaránt ajándécsomaggal. A programok előkészítéséhez és lebonyolításához sok segítséget nyújtanak a település civil szervezeti és amatőr csoportjai, amit ezúton is köszönünk. Közéjük tartozik a Várvölgyi Asszonyklub, a Várvölgyért Egyesület, a Sportegyesület, az Ifi klub és a Longstep Akusztik.



A KIHÍVÁS ITT KEZDŐDIK! JELENTKEZZ SZERZŐDÉSES SZOLGÁLATRA!

Jelentkezhet minden: nagykorú, magyarországi lakóhellyel rendelkező, büntetlen előéletű és cselekvőképes magyar állampolgár 18-tól 65 éves korig.

A jelentkezéshez szükséges: erkölcsi bizonyítvány, tudószűrő eredmény, katonai orvosi, pszichológiai és fizikai alkalmasság.

JÁRANDÓSÁGOK

Illetmény havi NETTÓ 173.000Ft-tól, egyszeri Bruttó 100.000 Ft-os szerződéskötési díj, utazási költségtérítés, a 6 hónapos próbaidő után albérlet támogatás vagy lakáslízing, ruházati ellátás, ételmezési ellátás, tanulási és külföldi katonai missziós lehetőségek

VÁRUNK KESZTHELY ÚJ HELYEN AZ EGYKORI HEMO ÉPÜLETÉBEN!

8360 Keszthely, Kossuth Lajos utca 69.
92/312-365 - zala.toborzo@mil.hu – Nyitva tartás: H-CS 08:00 – 16:00, P 08:00 – 13:00



Az „ÖN benzinkútja”

ÚJ TERMÉK!





Hevítőrúd 15 féle ízben

E5/100

AdBlue®

FABRIKETT AKCIÓ

Balatonszentgyörgy,
Berzsenyi Dániel u. 54.
Nyitva tartás: **mindennap 6.00-22.00-ig**

A készlet erejéig vagy visszavonásig érvényes.

Ünnepi programok a Festetics-kastélyban



December 27-30. (hétfő-csütörtök)

10.00-16.00

Megnyitja kapuit az északi szárny
(Velencei tükörterem, bálterem,
lakosztályok)

11.00-15.00 Kis bálterem

Varázshangok játszóház

14.00-20.00 Kastélypark

Téli ízek a kastélyparkban

17.00-19.00

Helikoni Éjszakák

(múltidéző kastélylátogatás,
korhű ruhába öltözött vezető
kíséretében)

December 27. (hétfő)

17.00 Nagy bálterem

Pekár Zsuzsanna (hegedű),
Farkas Berta (zongora)
18.30 Kastélypark
Vagabond Trió

December 28. (kedd)

17.00 Nagy bálterem

Ann and RichArt Music
Marton Anna (ének),
Kovács Richard (zongora)
18.30 Kastélypark
Babos & Piller jazz duó

December 29. (szerda)

17.00 Nagy bálterem

Dörnyei Roland (zongora)
18.30 Kastélypark
BB Duó Zenekar

December 30. (csütörtök)

17.00 Nagy bálterem

Németh Bálint (tenor),
Farkas Berta (zongora)
18.30 Kastélypark
SaxBeatz (DJ+live szaxofon)

2022. január 1. (szombat)

17.00 Nagy bálterem

Újévi koncert
Happy Dixieland Band Hévíz

információ:

+36 20 325 0260

www.helikonkastely.hu

regisztracio@helikonkastely.hu

www.facebook.com/festeticskastelykeszthely

A Vöröskereszt Keszthelyi Területi Szervezete
a karácsonyi ünnepek előtt várja
az Adománycentrumban azokat, akik
adományaikkal szebbé kívánják tenni
a rászoruló családok ünnepét.

A járványhelyzetre való tekintettel a hipermarket-
ben tervezett élelmiszergyűjtés sajnos elmaradt,
így kérjük, hogy **adományait**

a Vöröskereszt Adománycentrumban,
Keszthely, Vásár tér 10.

(VÜZ Kft. irodaházának udvari épülete)
hétfőtől péntekig 8.00 és 16.00 óra között
szíveskedjenek leadni.

Elsősorban tartós élelmiszer (szárastészta,
konzerv, étolaj, rizs, bab, lencse, cukor stb.)
és édességet, csokoládét, szaloncukrot kérünk
a csomagokhoz, amelyeket a hátrányos helyzetű
családok részére karácsony előtt eljuttatunk.

A Vöröskereszt Keszthelyi Területi Szervezete
nevében köszönjük az egész évben nyújtott
támogatásukat, adományait!
Kellems karácsonyi ünnepeket és sikereket
gazdag, békés boldog új esztendőt,
jó egészséget kívánunk!

Magyar Vöröskereszt Keszthelyi Területi Szervezete

ÉPÍTŐIPARI BRIGÁD,
25 ÉVES TAPASZTALATTAL
MUNKÁT VÁLLAL.

+36 30 4377 239

**Az
egészségünkért,
és hogy működjön
az ország:**

**KÉRJE A
3. OLTÁST!**

Rendőrségi Hírek – Biztonságos advent

Néhány tanácsunk, hogy az ünnepi készülődés során se váljanak bűncselekmények áldozataivá.

A vásári forgatagban, bevásárlóközpontokban feltűnhetnek mindenféle kitalált jótékonyági szervezet adománygyűjtői, vagy zsebtolvajok is. Vigyázzanak értékeire! Vásárlás közben és a megvásárolt ajándékok autóba pakolásakor is legyenek elővigyázatosak, táskájukat, pénztárcájukat, telefonjukat ne hagyják felügyelet nélkül. Az autóban ne az utastérbe, látható helyre pakoljanak, inkább a csomagtartóba, kesztyűtartóba.

Növekedik a netes vásárlásokkal kapcsolatos feljelentések száma is. Az online kiskereskedelem bővülésével emelkednek a hozzá kapcsolódó jogsértések. Figyeljenek oda, hogy valódi webáruházakból, valódi termékeket vásároljanak! Az aukciós oldalon magánszemélyektől vásárolva semmi

garancia nincs arra, hogy valóban a megrendelt terméket, jó minőséget kapunk! Lehetőleg ne küldjenek előre pénzt online csaloőknek! Bankkártya- és személyes adataikat csak biztonságos webhelyeken adják meg!

Kellemes ünnepvárast kíván Önöknek a **Keszthelyi Rendőrkapitányság!**



A HUPIKÉK TÖRPIKÉK EGYIKE			IDEGEN-FORGALOM A NIGÉRIAI NAIRA PÉNZ-NEMKÓDJA	ITTRIUM VEGYJELE	MONGOL SIVATAG LIBA HANG KITERJEDÉS			BIZONY OLCÓSÓ (RE-PÜLŐJEGY) FLUOR MOHÓ EVÉS		TÖRÖK BÍRÓ KIÜTÉS JELE LIBÉRIA HATÁRAI!			BEKAPCSO-LÓGOMB FELIRATA	VÁSÁRLÁSI UTALVÁNY
OLD TIMER													BŐR VEGYJELE	
SZABÓ LŐ-RINC IDÉZET													EGYFAJTA NÉGYSZÖG	
STAR TREK TÁRSADALOM NÉMA BOCI!														
				OROSZ FOLYÓ				CSÖKKEN A VÍZSZINT						
				A "C" ZENEI HANG FÖLÖT-TI FELHANG				ANDREW ... WEBBER; MU-SICALSZERZŐ						
										EGYETÉRTÉS				
										"A" VÉGTAG				
DÉL-AMERIKAI RÁGCSÁLÓ			SZINTÚGY AZ EMBERI TÖRTÉNELEM ELSŐ IDŐSZAKA			REKESZ					KÖRLET KÖZEPE!			
ÜRES KAS!						MIKORTÓL?					IPSZILON			
AZ IDÉZET 2. RÉSZE														Á
AMELY DOLGOK	TÉESZ							SÁV ELEJE!			FIA, LONDONBAN			
AUTÓ-FÓKUSZ R.	MAGYAR SPORT-SZERVEZET				IDÉNY VÉGEI!	...MAN; DENEVÉR-EMBER		INNOVÁCIÓS ÉS TECHNO-LÓGIAI MI-NISZTERIUM			LEJJEBB			
				ÉNEKES HÁZASPÁR (MARGÓ ÉS GUSZTI) ZAR RÉSZE!				EGYSZERŰ SZÁMÍTÓGÉ-PES NYELV ÉPÍTÉSI ANYAG						
							TUFA EGYNEMŰI			LITER		IDOM CENTRUMA!		
							A LEGVÉKO-NYABB BETŰ			FLUOR		KÁLIUM VEGYJELE		
SKÁLA														
AZ IDÉZET 3. RÉSZE													RÓMAI ÖTVENES	



Batyuban sült töltött alma

Hozzávalók hat darabhoz:
1 csomag fagyasztott leveles tészta (40 dkg),
6 db alma, 10 dkg marcipánmassza, 2 evőkanál narancslekvár, 1 tojás

Az almákat félbevágjuk, a magházakat kivájjuk. Az üregbe narancslekvárral összekevert marcipánmasszát töltünk, és a gyümölcsöket újból összeillesztjük. A felengedett leveles tésztát hat egyforma darabba vágjuk, 2-3 milliméter vastagra nyújtjuk, és 1-1 almát beborítunk vele. A tésztát batyuszerűen összefogjuk, összenyomjuk. Felvert tojással megkenjük, és 220 Celsius-fokon 20-25 perc alatt pirosra sütjük. Porcukorral meghintve vagy ribizliöntettel kínáljuk.



kehidatermal.hu

Ajánlott utalvány
A család közös szórakozására!
A nyaralás idején!

Kehida Termál

Csomagolja be az élményt és vigye haza, lépje meg vele Szeretteit Karácsonyra!

Keressen minket és segítünk a választásban:
sales@kehidatermal.hu | 06 83-534-500



LÉPJ TÚL A HATÁRAIDON

A kép illusztráció, a tájékoztatás nem teljes körű, a változtatás jogát fenntartjuk. További részletek a Suzuki márkakereskedésekben vagy a suzuki.hu oldalon.

AZ ÚJ
S-CROSS

Kor-Autó Kft. Suzuki Keszthely
8360 Keszthely, Tapolcai u. (Alpha Park mellett) | Telefon: +36 83 511 040
Mobil: +36 30 8630 221
E-mail: info@suzukikeszthely.hu | Internet: www.suzukikeszthely.hu

GAZDÁCSI
CSOPORT

NIFTY www.nifty.hu LAKBERENDEZÉS

Keszthely, Georgikon u. 6.

Tel: 83/310-761

Nyitva tartás:
hétfő szünnap
kedd-péntek 9.30-16.00
szombat 9.30-12.00

FELMÉRÉSTŐL-FELSZERELÉSIG

Bátraké a szerencse – karácsonyig elkészülhet!

Bútorszövet

-30%

-30%

Kárpitozást
vállalunk!



Vásároljon
faliképet
szeretteinek!

Kifutó függönyök
és sötétítők

akár

-50%

kedvezményel

AZ AKCIÓ DECEMBER 18-IG VAGY A KÉSZLET EREJÉIG TART!